



**LAMAISON**

SÉCURITÉ - SOUTIEN - ESPOIR



▶▶ 2021-2022  
Rapport annuel

# À propos de la maison

La Maison est un organisme féministe, géré par et pour les femmes francophones, qui vient en aide aux femmes de 16 ans et plus ainsi que leurs enfants ou dépendants, victimes de violence familiale et conjugale, de la région de Toronto.

Dans sa revendication pour la justice sociale, elle lutte contre la violence faite aux femmes et offre des services multiples aux femmes francophones qui en sont victimes. Les services directs, la prévention et la sensibilisation au cœur de la communauté sont une partie intégrante de son engagement.

## Mandat

La Maison offre un environnement sécuritaire à toutes les femmes d'expression française dans toute leur diversité, avec ou sans enfants et à celles aux prises avec la violence conjugale et familiale afin de les appuyer dans la reprise de leur autonomie.

## Mission

La Maison est un organisme multiservices qui offre un hébergement d'urgence temporaire et sécuritaire à toute femme d'expression française et ses dépendants, aux prises avec des enjeux de violence familiale ou conjugale. La Maison s'implique également dans des stratégies sociales visant à éduquer et à sensibiliser la communauté afin de réduire la vulnérabilité des femmes et à faire valoir leurs droits.

## Services

- » Hébergement temporaire et sécurisé
- » Soutien et accompagnement
- » Programme d'activités
- » Liaisons communautaires

Administration : 647 777 6419

Hébergement : 647 777 6433

## Valeurs

- » **Féminisme** : il s'agit d'un outil de transformation sociale pour atteindre l'autonomie et la liberté des femmes.
- » **Respect** : La Maison de Toronto accueille et respecte chaque personne dans toute sa diversité, sans discrimination – avoir de la considération envers chaque individu.
- » **Justice sociale** : La Maison contribue à éliminer les injustices sociales pour assurer le droit des femmes à l'égalité.
- » **Bien-être** : La Maison crée un milieu de confort, de sécurité et d'épanouissement pour toutes, tant pour la clientèle que pour les membres du personnel, les bénévoles et les membres du conseil d'administration.
- » **Inclusion et équité** : La Maison s'engage à créer un environnement permettant d'accueillir et de célébrer la diversité et à déployer des efforts pour éliminer les obstacles et les barrières à la participation citoyenne.



lamaison-toronto.org

# Sommaire

**Ordre du jour** **04**

---

**Convocation** **05**

---

**Procès-verbal de l'Assemblée  
Générale Annuelle 2020-2021** **06**

---

**Mot de la présidente** **10**

---

**Rapport annuel d'activités** **12**

Mot de la directrice générale 12

Connaissances – formations 13

Programmes et services 14

Projets 26

Communications 29

Présence communautaire et partenariats 30

Défis et meilleurs coups 32

Rapport financier 33

---

**Remerciements** **45**

---

# Ordre du jour

## 13<sup>e</sup> Assemblée Générale Annuelle des membres 2022

---

Le jeudi 29 septembre 2022,  
à 18h00

Adresse :  
Événement en virtuel  
Lien ZOOM

1. Mot de bienvenue
2. Choix d'une présidente et d'une secrétaire d'assemblée
3. Vérification du quorum
4. Lecture de la convocation
5. Adoption de l'ordre du jour
6. Adoption du procès-verbal de la dernière AGA 2020-2021
7. Rapport annuel d'activités 2021-2022
8. Rapport de la présidente
9. Rapport financier vérifié :
  - a. Présentation des États financiers 2021-2022
  - b. Nomination de la firme de comptables agréés
10. Changements au règlement
  - a. Aucun changement
11. Élection des administratrices
12. Clôture de l'assemblée
13. Période de questions

# Convocation

## 13<sup>e</sup> Assemblée Générale Annuelle des membres 2022

---

Le jeudi 29 septembre 2022,  
à 18h00

**Adresse :**  
Événement en virtuel  
Lien ZOOM

Toronto, 29 août 2022

Très chers Membres,

La Maison vous invite à sa 13<sup>ème</sup> Assemblée Générale  
Annuelle qui aura lieu le :

Jeudi 29 septembre 2022 à 18h00

Adresse :  
l'assemblée aura lieu virtuellement sur ZOOM

Le lien de connexion à l'événement vous sera envoyé après  
votre inscription sur ce lien :

<https://www.eventbrite.ca/e/billets-13eme-assemblee-generale-annuelle-la-maison-404267213117>

Pour de plus amples informations, veuillez nous  
contacter au 647-777-6419 ou directement par courriel :  
info@lamaison-toronto.org

Sincères salutations,

L'équipe de la Maison

# Procès-verbal de l'Assemblée Générale Annuelle 2020-2021

Le 30 septembre 2021  
Via Zoom

## Membres présentes en personne

Aissa Nauthoo  
Alison Stewart  
Céline Lamarre  
Magali Mahillet  
Marianne Goodwin  
Mawuena Gbesemete  
Monique Divert  
Sandra Weinstein  
Valérie Grand'Maison  
Nathalie Dufour-Seguin

## Membres absentes

Viviane Kone  
Olga Lambert

## Invités

Siham Barhomi, Roza Belai, Aissata Cisse, Haziza Daoud, Diewo Diallo, Fatoumata Diallo, Bohinga Djimbi, Inès Said Elouani, Bintou Faye, Marie Providence Gakuba, Dada Gasirabo, Mario Hinse, Lydia Kanyambo, Bello Kibira, Natalia Kusendova, Julie Lasonde, Michel Lussier, Prescilla Magne, Christelle Messoah, Jeanne Françoise Mouè, Carole Moyou, Jade Muco, Dyna Mwamba, Jean Claude N'da, Christian Ngoyi, Dorothy Nyambi, Oasis Centre des femmes, Constant Ouapo, Serge Paul, Kathryn Penwill, Myriam Pierre-Louis, Victoria Podbielski, Oureye Seck, Johanna Sindayihebura, Ouadia Tazi, Adama Touré, Laetitia Uwineza, Maimou Wali, Linda Zabibu.

## 1. Accueil et bienvenue

La DG, Jeanne Françoise Mouè, souhaite la bienvenue et lit le texte de reconnaissance des territoires autochtones. Elle présente l'invitée d'honneur, la députée, Natalia Kusendova.

## 2. Discours

Discours de la députée, Natalia Kusendova.

## 3. Nomination d'une présidente et d'une secrétaire d'assemblée

Il est proposé par Valérie Grand'Maison que Julie Lassonde soit nommée présidente d'assemblée et que Aissa Nauthoo soit nommée secrétaire d'assemblée.

Appuyé par Marianne Goodwin. Julie Lassonde et Aissa Nauthoo acceptent.

**Adopté à l'unanimité.**

## 4. Lecture de la convocation

La présidente d'assemblée annonce l'ouverture de l'assemblée à : 18h25 et fait la lecture de la convocation envoyée aux membres le 29 août 2022. La présidente rappelle les trois responsabilités des membres lors de l'assemblée annuelle. Seuls les membres en règle peuvent voter sur les points suivants :

1. Élection des administratrices
2. Choix de la firme de vérification comptable
3. Changements aux règlements administratifs

## 5. Constatation du quorum

Le quorum est constaté par la présidente d'assemblée : 12 membres en règle (quorum (50%+1 membre présentes) soit 8 membres sont présentes.

## 6. Adoption de l'ordre du jour

Proposé par Valérie Grand'Maison que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

Appuyé par Alison Stewart.

**Adopté à l'unanimité.**

## 7. Adoption du procès-verbal de la dernière AGA

Proposé par Valérie Grand'Maison que le procès-verbal de l'AGA tenue le 30 septembre 2021 soit adopté tel que présenté.

Appuyé par Sandra Weinstein.

**Adopté à l'unanimité.**

## 8. Présentation du rapport annuel d'activités

Jeanne Françoise Mouè, directrice générale, présente le rapport d'activité. (voir rapport complet)

Aissa Nauthoo propose l'acceptation du rapport tel que présenté.

Appuyé par Valérie Grand'Maison.

**Le rapport annuel d'activités est accepté.**

## 9. Rapport financier

### a) Présentation des États financiers vérifiés 2020-2021

Aissa Nauthoo présente le rapport financier vérifié par la Firme Raymond Chabot Grant Thornton.

Aissa Nauthoo propose que le rapport financier vérifié soit reçu tel que présenté.

Appuyé par Alison Stewart.

**Le rapport financier vérifié est accepté.**

Serge Paul indique que le montant des dons a augmenté durant l'année et demande la raison. Jeanne-Françoise Mouè explique que la Maison a pu fidéliser quelques donateurs et les gens ont su répondre à la campagne de sensibilisation des femmes victimes de violence.

### b) Nomination de la firme comptable

Aissa Nauthoo propose que la firme Raymond Chabot Grant Thornton soit reconduite pour la vérification de l'année financière se terminant le 31 mars 2022.

Appuyé par Céline Lamarre.

**Adopté à l'unanimité.**

## 10. Changements aux règlements administratifs

Valérie Grand'Maison présente les changements aux règlements administratifs de la Maison et répond aux questions des membres. Le règlement 11 est un nouveau règlement sur la procédure d'élection des nouveaux membres du C.A. Le règlement 12 a été modifié pour être conforme à la nouvelle Loi qui rentre en vigueur au mois d'octobre.

Appuyé par Marianne Goodwin.

**Adopté à l'unanimité.**

## 11. Élection/Ratification de la liste des candidates du conseil d'administration de La Maison

Le comité de recrutement présente la liste des candidates à élire ou à ratifier.

Le C.A. recommande la nomination de deux candidates : Marianne Goodwin et Alison Stewart.

Sandra Weinstein indique qu'elle a posé sa candidature et a passé un entretien mais qu'elle n'a reçu la décision négative du C.A. que le jour de l'AGA. Les règlements prévoient un préavis de 72 heures si un membre dont la candidature n'a pas été retenue veut se présenter à l'AGA. Valérie Grand'Maison s'est excusée pour le retard à communiquer le résultat de l'entretien à Sandra Weinstein. Il fut convenu que Sandra Weinstein pouvait poser sa candidature.

Les trois candidates se sont présentées.

La présidente demande de lancer le vote. Elle demande ensuite le partage des résultats.

Marianne Goodwin et Alison Stewart sont nommées comme administratrices.

**Adopté à l'unanimité.**

## 12. Clôture de l'assemblée

La Présidente du conseil d'administration, Valérie Grand'Maison remercie la présidente d'assemblée, Madame Julie Lassonde. **L'assemblée est clôturée à 20h37.**

Appuyé par Mawuena Gbesemete.

*Aissa Nauthoo, Secrétaire de l'assemblée*

# Mot de la présidente

**Marianne Goodwin**

*Présidente du Conseil  
d'administration*



L'année 2021 a été une année de transition entre le dernier plan stratégique 2015-2020 et un nouveau qui se dessine pour 2022-2026. En effet, les équipes de La Maison ont pris le temps en 2021 de faire le constat des acquis, des opportunités saisies et celles manquées et d'analyser le parcours des 5 dernières années afin d'actualiser le nouveau plan stratégique. Il est à noter qu'en 2015, La Maison n'avait que 2 ans d'expérience de prestation de services et n'offrait que l'hébergement d'urgence et temporaire pour les femmes et leurs personnes à charge fuyant la violence conjugale et familiale. La Maison était alors moins connue dans le continuum des services dans la communauté autant francophone qu'anglophone.

Au regard du travail et des constats des 5 années du premier plan stratégique, nous sommes fières des résultats obtenus. À la lecture des rapports annuels des cinq dernières années, vous constaterez que La Maison a entre autres développé plusieurs programmes afin de répondre aux besoins émergents et complexes des femmes et des familles tout en continuant à offrir un espace accueillant et sécuritaire qu'est l'hébergement. C'est ainsi que nous avons mis sur pied les programmes suivants : Mobiliser les jeunes, DIVI, Nouvel Envol, CPPS, et La Maison a pu consolider le financement pour les programmes Enfants-témoins et celui d'Appui transitoire et soutien au logement.

L'actualisation du nouveau plan stratégique a confirmé les mêmes axes de développement du dernier plan soit: Les programmes et services, la promotion et la sensibilisation ainsi que l'imputabilité et vitalité organisationnelle. Le parcours stratégique demeurant le même, la priorisation des actions changera au regard des opportunités, des changements politico-sociaux économiques et leurs impacts sur l'organisme et sa clientèle.

Nos objectifs stratégiques tiennent compte de nos acquis, cependant, nous restons vigilantes quant au contexte environnemental.

Nous n'aurions pu réaliser tout cela sans le soutien de nos partenaires financiers et communautaires, et surtout sans le travail acharné de notre directrice générale Jeanne Françoise Mouè et son équipe. Elle a su proposer des stratégies pour répondre aux besoins de la clientèle aussi bien pendant toutes ces années que durant la pandémie. Je tiens à la remercier pour sa ténacité, sa vision dans l'accompagnement des femmes et leurs personnes à charge. Merci de votre engagement.

Au nom de mes collègues du conseil d'administration, j'aimerais remercier le gouvernement de l'Ontario:

- Le ministère des Services à l'enfance des services sociaux et communautaires et le personnel du bureau régional de Toronto
- Le ministère des Affaires francophones de l'Ontario
- Le ministère des Affaires civiques et Immigration
- Et le gouvernement du Canada :

- Le ministère du Patrimoine canadien
- Le ministère des Femmes et égalité des genres
- Le ministère de l'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada,
- Le programme Nouveaux Horizons

Ainsi que la Ville de Toronto, Centraide/unitedWay du grand Toronto, Fondations communautaires du Canada, Hébergement femmes Canada, Fondation Canadienne des Femmes, Association ontarienne des Maisons d'hébergement et de transition, COSTI, Bureau du Québec à Toronto, Kiwanis, Reflet Salvéo (Entité 3), Fondation Trillium, qui ont fait confiance à La Maison pendant ces dernières années dans la réalisation de son mandat et de son plan stratégique.

J'aimerais également remercier mes collègues du conseil d'administration, Aissa Nauthoo, Émilie Albert, Amélie Cosson-Bottin et celles qui ont quitté au cours de l'année Céline Lamarre, Lila Amara, Valérie Grand'Maison, Nathalie Dufour-Séguin et Olga Lambert.

*Marianne Gaudwin*

# Mot de la directrice générale



**Jeanne Françoise  
Mouè**

*Directrice générale*

C'est avec une grande fierté que je vous présente un aperçu des réalisations de l'année 2021. Il ne fait pas de doute qu'une équipe solidaire, forte, cohérente, bien outillée, mais surtout déterminée renforce la capacité d'un organisme à mieux réaliser son mandat et à faire face aux grands défis ponctuels, on l'espère, comme la gestion de la pandémie de la Covid19.

Il en ressort que, dans son développement, La Maison a su se doter d'outils d'analyse lui permettant de mieux comprendre son environnement, de lire le contexte socio communautaire et de cerner davantage les barrières systémiques auxquelles les femmes et leurs personnes à charge sont confrontées.

Ces barrières peuvent être de différents ordres, entre autres, l'accès à la justice, au logement, aux services

en santé mentale en français, aux garderies. La barrière de la langue est particulièrement un frein important dans le processus d'autonomisation des femmes, en l'occurrence pour une entrée ou un retour sur le marché du travail, pour l'acquisition d'une première expérience de travail ou pour celles à la recherche d'une expérience canadienne. Autant d'obstacles devant elles, justifient les actions préconisées par La Maison pour les accompagner.

En effet, s'engager dans des stratégies d'élimination de la vulnérabilité des femmes et des enfants demeure notre leitmotiv dans l'action quotidienne. Les femmes et les enfants sont résilients, mais la résilience ne met pas à l'abri de la vulnérabilité. C'est pour cela que la prévention, les ressources d'aide, un accompagnement qui tient compte de la complexité des réalités, permettent de les outiller. Ce travail nous le faisons dans la collaboration, les partenariats avec d'autres organismes et le soutien continu de la grande communauté.

Chaque année nous nous estimons privilégiées de la confiance dont nous témoignent les femmes en nous faisant partie prenante de leur cheminement.

Nous sommes émerveillées devant leur courage et la détermination dont elles font preuve. Nous leur sommes profondément reconnaissantes.

Ce travail ne peut se faire sans le concours d'un village que je tiens à remercier. Un merci profond à tous nos partenaires, bénévoles, donateurs, à chaque individu qui, de près ou de loin a facilité notre quotidien, aux membres de ma formidable équipe qui évolue et grandit au fil des ans, notamment, Ouadia, Adama, Dyna, Bohinga, Christelle, Haziza, Nasrin, Carole, Lydia, Myriam, Inès, Marie Providence, Prescilla, Fatoumata, Anaïs, Siham, Johanna, Délice, Jade, Prisca, Larissa, Aissata, Fatima, Noelle. Un grand merci aux membres du conseil d'administration dont les conseils et l'orientation stratégique font évoluer La Maison. Un merci particulier à l'équipe régional du Ministère des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires nommément Francine, Maja et Sheila pour leur soutien indéfectible.

Vous en souhaitant bonne lecture.

Votre soutien, notre force.

*Jeanne Françoise Mouè*

# Connaissances – formations

## L'actualisation de soi

Les employées de La Maison s'engagent à se perfectionner de façon continue pour améliorer leur savoir-faire et augmenter leurs connaissances. Le but étant d'offrir un service de qualité répondant aux besoins des usagères.

Durant l'année écoulée, les formations reçues par les employées de la Maison ont porté principalement sur les mêmes axes que celles de l'année dernière, à savoir :

## Formations reçues :

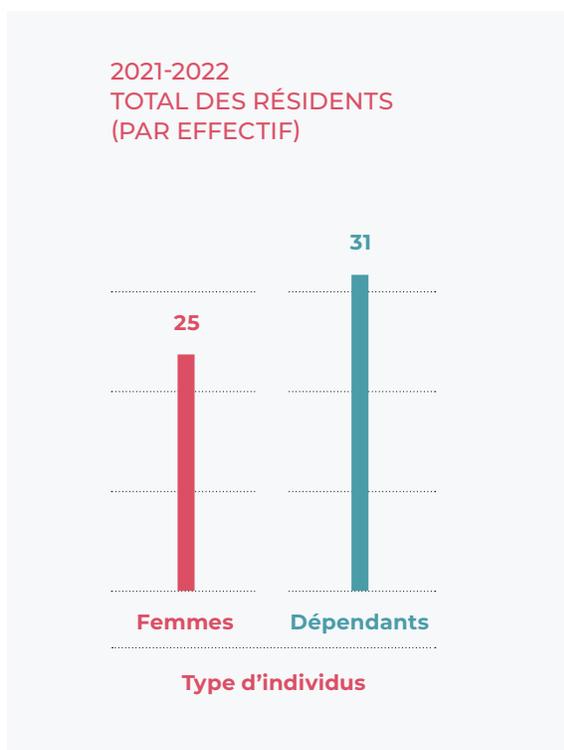
CONSOLIDATION DE L'ÉQUIPE	INTERVENTION	BIEN-ÊTRE	CONNAISSANCE/ ACTUALISATION
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Démarche de réflexion et de formation : intervenir en maison d'hébergement, lieu de transformation sociale.</li> <li>• Techniques de relaxation et de bien-être en milieu de travail.</li> </ul>	<p>L'assise d'une pratique d'intervention tenant compte des traumatismes.</p>	<p>La gestion de la COVID-19 en terme de prévention, atténuation des risques en milieu de travail et en milieu de vie ainsi qu'en terme de son impact sur la santé mentale et le bien-être.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dissociation : démystifier ce mécanisme de défense – Informations et outils pour soutenir les survivantes offerts par AOCVF.</li> <li>• Nouvelle plateforme RENT –café par Access to Housing de Toronto de la Ville de Toronto.</li> <li>• Les lésions cérébrales traumatiques / Traumatic brain injury.</li> <li>• Building resilience in children exposed to violence: broadening our understanding from a decolonizing and social justice perspective.</li> <li>• L'approfondissement de la connaissance des enjeux affectant les communautés marginalisées, les femmes autochtones, les immigrantes et réfugiées et les femmes vivant avec un handicap.</li> <li>• La connaissance des nouvelles formes de violences faites aux femmes dont la cyberviolence, et ses graves répercussions sur toutes les facettes de la vie de la victime.</li> <li>• La mise à jour sur les changements récents aux droits de la famille et aux droits de l'immigration.</li> <li>• Comprendre et aborder les questions d'identité de genre et de sexualité lors du travail avec les survivant-e-s de traumatismes grâce à des approches de soins tenant compte de ceux-ci.</li> </ul>

# Programmes et services

Afin de remplir son mandat, La Maison, à travers ses programmes et services continue sa stratégie de lutte contre les violences faites aux femmes. Cela passe par la réduction de leurs situations de précarité sécuritaire et financière, ainsi que la sensibilisation de la communauté dans toute sa diversité.

## Hébergement

La prévention et la préservation d'un milieu sain et épanouissant demeurent à l'avant-garde de nos préoccupations. Dans la 2<sup>ième</sup> année de la pandémie, La Maison a continué à appliquer les mesures sanitaires dans la mesure du possible et hormis une crise majeure en janvier 2022, la sécurité sanitaire a prévalu.



## Vie à l'hébergement

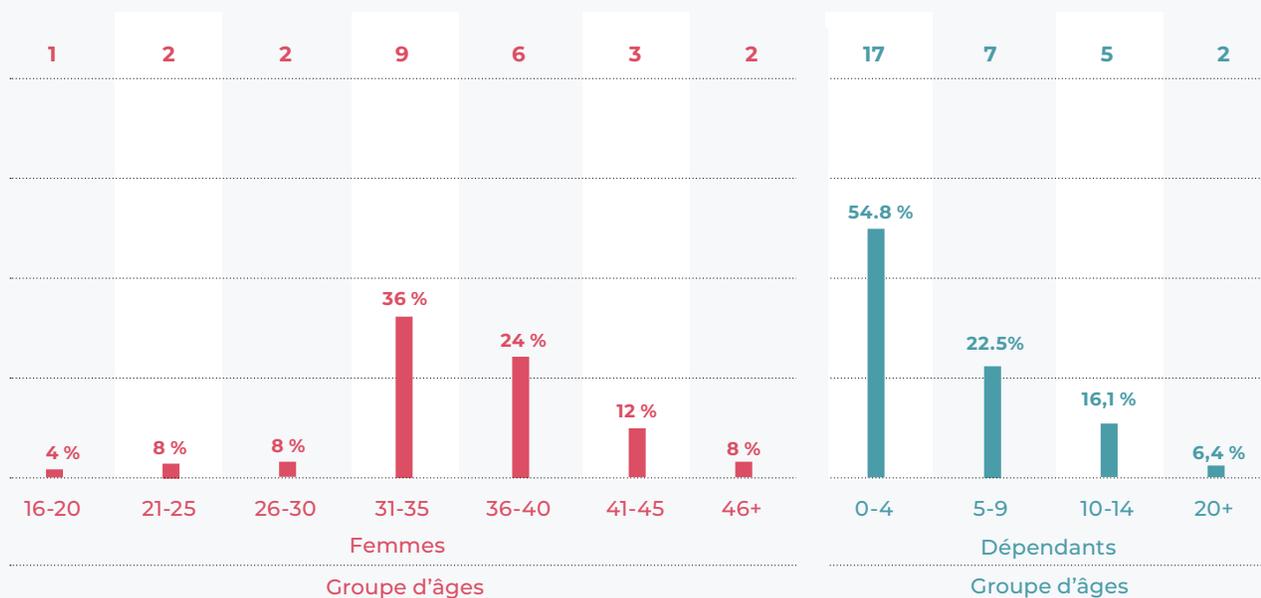
La Maison a hébergé cette année **56** individus dont **31** dépendants. La durée moyenne de séjour a été de 91 jours, soit 15 jours de moins que les 106 enregistrés l'an dernier.

La tendance de raccourcissement de séjour amorcée durant l'hiver 2021 s'est poursuivie jusqu'à la fin de l'hiver 2022 grâce aux programmes sociaux de logement tels que la stratégie de Relocation Rapide en temps de COVID-19 de la Ville de Toronto et le programme **Allocation Canada-Ontario pour le logement (COHB)**. Ce nouveau programme de financement qui se termine le 31 Mars 2029. **COHB** est une allocation de logement transférable sous forme de subvention mensuelle versée aux ménages à faible revenu pour les aider à payer leurs frais de logement.

» La durée moyenne de séjour a été de 91 jours, soit 15 jours de moins que les 106 jours enregistrés l'an dernier.



2021-2022  
 RÉPARTITION DES RÉSIDENTS PAR GROUPE D'ÂGE  
 (EN POURCENTAGE ET PAR EFFECTIF)



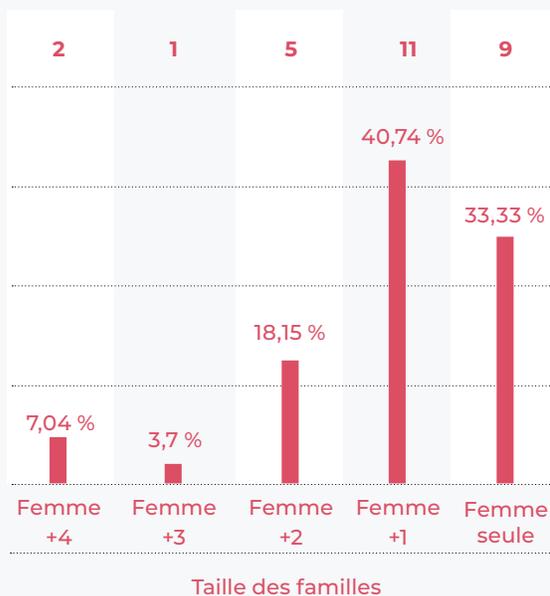
## Profil des femmes et des dépendants

Le profil des femmes hébergées en 2021-2022 prouve qu'elles ont été nombreuses à avoir été affectées par les pertes d'emploi, les mise à pied et les réductions d'heures de travail. Près de la moitié n'ont pas une occupation régulière (48%).

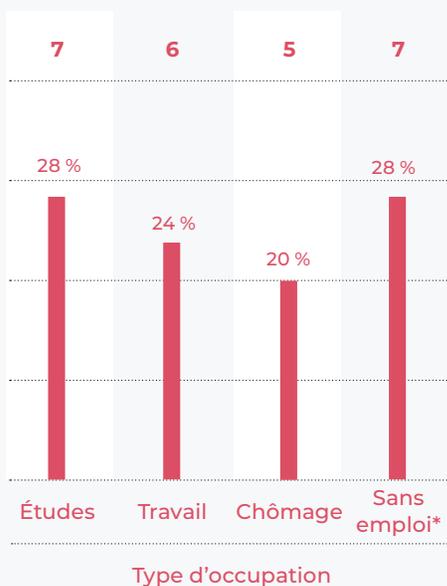
Le contexte économique et la pandémie n'ont pas favorisé un retour sur le marché du travail ni la recherche d'emploi. Le manque de garderies pour leurs enfants, les classes virtuelles et les responsabilités parentales ont été pour beaucoup des facteurs décisifs.

Cette année, la taille de plusieurs familles a changé durant leur séjour au gré des décisions de la cour de la famille, de la dynamique familiale, des naissances ...etc. Ceci a également eu un impact sur les durées de séjour.

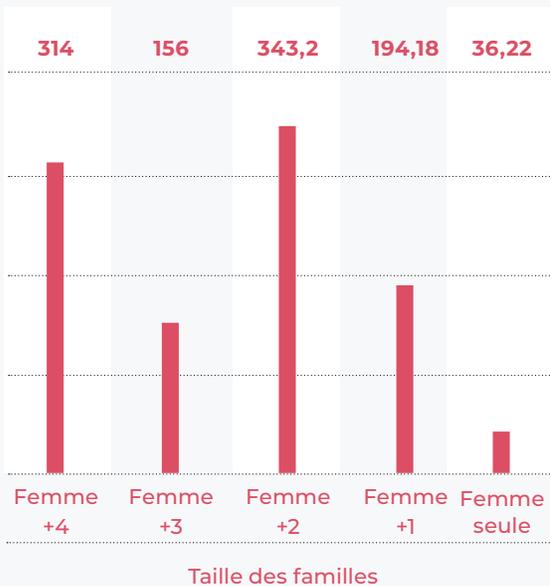
2021-2022  
TAILLE DES FAMILLES HÉBERGÉES  
(EN POURCENTAGE ET PAR EFFECTIF)



2021-2022  
OCCUPATION DES FEMMES  
(EN POURCENTAGE ET PAR EFFECTIF)



2021-2022  
DURÉE DE SÉJOUR  
(EN JOURNÉE)



\* sans emplois (maternité, maladie, sécurité haut risque)



**730**  
Interventions  
Téléphoniques

## Soutien et appels de crise

Le nombre d'appels de crise en 2021-2022 a connu un accroissement. Cela s'explique par l'effet des campagnes d'information sur l'ouverture et la sécurité des maisons d'hébergement.

La ligne de crise de La Maison continue à être un point d'ancrage et un repère pour les anciennes résidentes en quête de soutien émotionnel, d'aide pratique ou d'informations.

### 2021-2022 INTERVENTIONS TÉLÉPHONIQUES

Types d'appels	Nombre	%
Crises	306	41,92
Suivis/soutiens post hébergement	258	35,34
Suivis logement	68	9,32
Services Sociaux/Santé	29	3,97
Organismes et services en violence faites aux femmes	15	2,05
Éducation/Formation	5	0,68
Services de sécurité	3	0,42
Services juridiques	19	2,61
Protection de l'enfance	5	0,68
Dons	20	2,74
Autres	2	0,27
<b>TOTAL</b>	<b>730</b>	<b>100</b>



## Vécu des femmes

Le contexte socio-économique lié à la pandémie vient fragiliser davantage les conditions des femmes. En effet, même celles qui étaient éligibles aux aides gouvernementales en période de la COVID n'ont pas pu faire face aux charges familiales et au surendettement.

## Services de psychothérapie

Au-delà de l'impact de la violence vécue, les conséquences de la pandémie telles que le manque d'accès aux ressources et la lenteur des réponses viennent exacerber la situation des femmes. Le soutien psychothérapeutique offert à La Maison a contribué à soulager leur détresse.



## Soutien aux enfants et jeunes hébergés

Les années se suivent mais ne se ressemblent pas en termes de problématiques des enfants et jeunes hébergés à la Maison.

En 2021-2022, nous avons eu un plus grand nombre d'enfants aux besoins complexes et spécifiques, ce qui explique l'accroissement des heures d'interventions directes (120 contre 80 l'an dernier).

Les évaluations pour les enfants avec des besoins spécifiques sont rendues souvent difficiles par les longues listes d'attentes pour rencontrer les spécialistes. Faire des évaluations prends beaucoup d'heures et des rencontres avec plusieurs personnes pour avoir un bon aperçu de l'enfant. À cela s'ajoutent le manque de ressources spécialisées en français et un accompagnement inadéquat en ligne pour certains besoins spéciaux.

Les accompagnements et soutiens offerts aux enfants et jeunes hébergés à la Maison ainsi qu'à leurs mères ont porté sur la recherche de ressources, la navigation du système de référence et d'aiguillages, les dépistages précoces et évaluations ainsi qu'à leur accompagnement émotionnel.



## Appui et accompagnement des femmes

Le programme d'appui transitoire et d'accès au logement accompagne les femmes à travers leurs diverses démarches dès leur arrivée à la Maison et continue après leur installation dans la communauté.

Depuis l'automne 2021, une intervenante dédiée à ce poste offre du soutien individualisé, informe les femmes sur leurs droits et les aiguille vers les ressources existantes auxquelles elles peuvent accéder (logement, judiciaires, financières etc.).

## Les enjeux

### De l'atténuation à la gestion de l'impact de la pandémie sur la santé globale des résidents et du personnel

Une gestion efficace grâce à un plan de contingence et un protocole strict ont permis à La Maison d'endiguer les conséquences inhérentes à une éclosion de la COVID-19. Il faut cependant, mettre en avant que le problème de pénurie du personnel a exercé des pressions indues sur la capacité de l'offre de services.

La crise sanitaire est venue en ajouter aux difficultés courantes du système des services de lutte contre les violences faites aux femmes, à savoir le sous-financement, le manque chronique de logement abordable et sécuritaire. À cela s'ajoute enfin les réalités souvent complexes des femmes et des enfants avec des besoins particuliers en termes de santé mentale, de statut d'immigration, de toxicomanie etc...

### Accès au logement

Les différents leviers de gouvernement ne cessent d'innover en termes de diversification de programmes d'accès au logement. Cependant, ne pas inclure une perspective de genre pour éclairer les propositions et les solutions à l'itinérance c'est ignorer les réalités, les besoins et les intérêts des femmes.



## Les résidentes en quelques mots

Voici ce que les résidentes nous ont confié sur leurs séjours à La Maison :

« Elles m'ont permis de reprendre confiance en moi et à être plus déterminée et motivée. »

---

« Les services reçus à la Maison m'ont aidé dans le processus de mon accouchement de mes jumeaux. J'ai pu accoucher dans de bonnes conditions avec un médecin compétant. J'ai également eu un bon suivi grâce aux intervenantes qui m'ont mis en contact avec Diversity midwives. »

---

« La Maison ne juge pas les femmes victimes de violence mais leur vient en aide, pour se reconstruire et se dire qu'elles possèdent de nombreuses qualités pour réussir dans la vie. Bref la Maison donne de l'espoir aux femmes qui peuvent avoir tout perdu. »

---

« Je recommande fortement la Maison à d'autres femmes car elles y trouveront sécurité, soutien, accompagnement administratif, et dans le quotidien écoute et bien d'autres choses. La Maison nous permet de croire en un avenir meilleur et elle met à notre disposition des moyens et les actions pour évoluer dans la direction que nous souhaitons. »

---

« Surtout comprendre que les besoins sont différents. Une solution ne peut pas convenir à tout le monde. Adapter les services selon les besoins. »

---





## Enfants témoins

Cette année, le programme a connu la participation de 5 femmes et 4 enfants pendant 10 séances. Celles-ci ont continué à être offertes en mode virtuel. Bien que plus sécuritaire dans le contexte de pandémie qui prévaut, ce mode n'est pas sans un certain nombre de défis en lien avec la confidentialité et la technologie.



### Témoignages des participantes



« Je suis très contente qu'après 2 ans que j'ai finalement décidé de faire ce programme car j'aime beaucoup les rencontres. »

« Ce programme m'a aidé avec mon fils. On a pu travailler sur notre estime de soi et parler des changements qui se sont passés dans notre famille. »

« Je vois mon fils qui est souvent timide d'habitude bien participer avec les animatrices et cela me rend joyeuse. »

## Programmation thématique

Les résidentes ont bénéficié d'une diversité d'ateliers, de ressources d'informations et de sensibilisation visant à améliorer leur bien-être et celui des enfants.

### Améliorer le bien-être

- Santé et bien-être global
- La COVID-19 : Informations et prévention
- La rupture amoureuse et comment y faire face
- Prévention de la dépression post-partum

### Favoriser le développement personnel

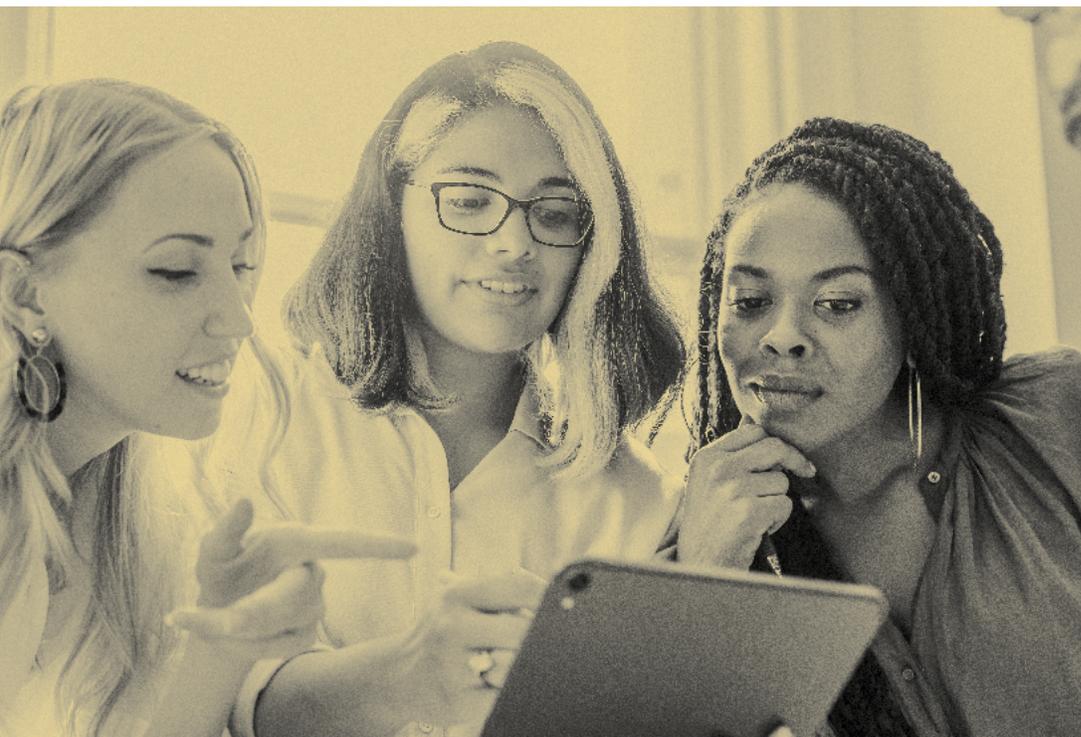
- Atelier sur l'estime de soi.
- La puissance de la pensée positive
- Comment communiquer efficacement
- Parcours de femmes immigrantes

### Informier sur les droits

- Atelier sur le logement et ses aides financières en Ontario
- L'évaluation des diplômes d'études et la reconnaissance des titres de compétences étrangères en Ontario
- L'aide sociale et le régime de pension au Canada
- Trouver un emploi en Ontario
- Le mariage forcé

### Augmenter la résilience

- Cyber violence
- La Violence conjugale, les formes et manifestations de la violence, cycle et escalade de la violence.
- La violence conjugale quitter ou rester ?
- Les raisons et l'escalade de la violence
- Roue du pouvoir et du contrôle VS Roue de l'égalité.
- La traite des personnes à des fins d'exploitation sexuelle
- Les relations toxiques
- La colère des femmes
- La prévention du crime





## Information et Orientation

### Atelier

- Comment se déplacer à Toronto
- Droit au logement
- Gestion du budget
- Santé mentale
- Le logement et ses aides financières en Ontario
- Regroupement familial au Canada
- Comment devenir Citoyen canadien ?
- Évaluation des diplômes d'études et reconnaissance des titres de compétences étrangères en Ontario
- Comment accéder aux aides en nature (bons alimentaire, vêtements) ?
- Les services de garde d'enfants au Canada
- Comment trouver un emploi en Ontario ?
- Comment vivre de mes talents en tant que travailleur indépendant ?
- L'accès aux droits : l'assurance emploi,
- L' aide sociale et le régime de pension au Canada, comment ça marche ?
- Comment se connecter aux communautés locales?
- Connaître son chemin - l'exploration des métiers
- LinkedIn un profil efficace et optimisé (CV au format canadien)
- Prévention du crime
- Comment obtenir sa carte santé ? (Fournir les coordonnées en fonction) de leur lieu de résidence, Assurance maladie pour les personnes protégées)
- Trouver le meilleur prix pour votre forfait mobile et Internet
- Comprendre les impôts, les prestations et les crédits avec l'ARC

## Cuisine collective et Comment développer son réseau

### Atelier cuisine collective et cercles de conversation

- Quelle est la meilleure place pour apprendre l'anglais ?
- Comment développer son anglais à Toronto
- Quelle est la place de la femme dans votre pays d'origine ?
- Comment aborder la rentrée scolaire de façon sereine ?
- Le défi de la parentalité
- Thanksgiving
- La conception de Noël
- Mon expérience de l'année passée et mes nouvelles résolutions pour bien débuter l'année
- L'Histoires des Noirs au Canada
- Quizz et Discussions autour de la francophonie

## Arts et culture

- Atelier : L'importance du mois du Ramadan
- Visite du Zoo de Toronto
- Visite de Sainte Lawrence Market
- Visite du marché de Noël à distillery
- Atelier : Des arts et de la culture au rythme du Djembé pour célébrer le mois de l'histoire des Noirs

# Projets

La Maison continue à offrir et à développer des projets qui viennent renforcer la capacité d'intervention afin d'atteindre une clientèle plus large et diversifiée.



À l'issue de ces formations, les thématiques seront restitués à la communauté aux mois d'avril et juin 2022, durant l'évènement SEMAINE SENSIB' et le FORUM COMMUNAUTAIRE.

## » Mobiliser les Jeunes

### 4<sup>ème</sup> édition

Pour la quatrième édition du projet Mobiliser les Jeunes, La Maison a ciblé un nouveau groupe marginalisé pour que le projet soit plus inclusif. Cette année, les objectifs principaux du projet étaient :

1. Éduquer et prévenir les comportements à risque des jeunes dans les domaines de la santé sexuelle, de la consommation de substances, le racisme et les inégalités systémiques.
2. Renforcer le leadership des participants.
3. Favoriser l'engagement et le sentiment d'appartenance à la communauté francophone ontarienne par l'accès à des ressources en français, la sensibilisation aux discriminations et la formation d'un réseau de pairs aidants.

Cette édition a vu 15 participants dont 9 ambassadeurs / ambassadrices et 6 mentor.e.s. Ces derniers étaient des participants aux éditions précédentes. Leur rôle était d'accompagner les ambassadeurs/drices.

## » Projet Célébrer les jeunes issus de l'immigration

Le projet visait à célébrer les jeunes francophones issus de l'immigration initié l'année dernière.

Ses principales composantes étaient :

- Le Mentorat Artistique
- La reconnaissance des jeunes francophones ayant contribué à la sensibilisation de leurs pair.e.s sur les comportements à risque
- La tenue d'un événement communautaire impliquant 6 modèles de réussite
- La mise en place d'un Conseil Consultatif des jeunes

Le projet s'est concrétisé par l'évènement JEUNES Lead'Art qui s'est tenu en mai 2021 et la mise en place effective du conseil consultatif des jeunes composé de 10 jeunes qui ont participé aux éditions précédentes.



# Merci

La Maison souhaite remercier au nom de tous ses bénéficiaires, tous les donateurs qui ont participé grâce à leur soutien monétaire ou matériel durant cette année.

Grâce à vos dons de toutes natures, vous avez pu améliorer le quotidien de plusieurs familles qui ont résidé et quitté l'hébergement pour s'installer dans la communauté.

## » Ma Maison, mon engagement : une stratégie efficace d'implication communautaire

Le soutien et l'implication des membres de la communauté n'ont pas fait défaut cette année envers La Maison. Ils se sont manifestés à travers les initiatives telles que les programmes Nouvel Envol, Bénévolat Responsables et le partenariat.

Les diverses activités organisées, entre autres les mardis je donne, le programme de fidélisation de donateurs et donatrices et l'organisation du gala virtuel ont permis d'amasser des fonds d'un montant de 13 249,28\$.

## » Nouvel Envol

Grâce à l'engagement et à l'appui financier de la grande communauté, ce programme a permis d'offrir une aide précieuse aux femmes se réinstallant dans la communauté après l'hébergement, aux nouvelles mamans et enfants ainsi qu'aux femmes hébergées.

## Dons

### COMPÉTENCES

- Les élèves de l'école St Frère André du Conseil Scolaire Mon Avenir
- Floating House Production
- Sara Ajmi
- Hanane Diakite
- Hafssa Al Ayadi
- Rosa Castri
- Sophie Lecomte
- Emeryck Dounia Gee- Nodji
- Dérives Celto-Berbères
- Céleste Lévis et Marc Antoine Joly
- Groupe « RAMA » danse traditionnelle du Burundi
- Blandine Mbiya-Kaniki

### MATÉRIELS

- Ajax Seventh Day Adventist Community Church
- Birthday Angel's
- H&M
- Port Union Community
- The Shoebox Project
- Assaulted Women helpline
- Sheen for She Foundation
- The Shoe Company
- Na'amat Canada Toronto
- National Council of Jewish Women of Canada, Toronto
- CSP ARTS Embroidery
- LoveBox
- East-Scarborough Storefront
- The Period Purse
- AGROPUR
- Comité français de la Ville de Toronto
- La Police de Toronto
- Gem and Mineral Club of Scarborough
- Joseph Howe Senior Public School

### MONÉTAIRES

- CLub Richelieu Trillium Toronto
- Kleanol Distribution Inc.
- Melville Presbyterian Church
- The Benvity Community Impact Fund
- De nombreux donateurs privés

### ALIMENTAIRES

- Afri-Can FoodBasket
- WeAreHumaniti.org
- FEESO/Unité 64/D32



**20+**  
bénévoles

**199**  
heures

## » Bénévolat Responsable

L'implication des bénévoles auprès de La Maison a été influencée par la pandémie. Ainsi, les missions sur site ou activités en présentiel ont été ajournées pour privilégier les activités virtuelles tout en continuant leur implication dans La Maison.

La Maison a bénéficié des compétences des bénévoles dans les domaines suivants :

### Missions des bénévoles

#### TRAVAIL DE RECHERCHE

- Recherche de commanditaires

#### ÉVÉNEMENTS

- Organisation du gala virtuel « Courage et Solidarité »
- Présentation et animation
- Présentations artistiques

#### CAMPAGNE DE FINANCEMENT

- Levée de fonds « #mardijedonne »

#### RÉDACTION ET TRADUCTION

- Traduction des sites internet de La Maison
- Rédaction des lettres officielles

#### GRAPHISME ET VIDÉOGRAPHIE

- Création d'outils de communication
- Tournage et montage du Gala

#### RAMASSAGE ET LIVRAISON DE DONS

- ATELIERS VIRTUELS

# Communications

Cette année, la communication virtuelle a encore prévalu dans ce contexte de pandémie afin de sensibiliser, informer et entretenir un dialogue constant avec la communauté.

Par le biais des réseaux sociaux, des médias et les participations aux activités des partenaires, La Maison a pu accroître sa visibilité et transmettre les réalités et les besoins des femmes francophones survivantes des violences conjugales et familiales. En retour, la communauté n'a pas manqué de réagir en toute solidarité par des dons monétaires et matériels et des messages d'encouragement.

## Médias traditionnels

Les déclarations et les entrevues à travers les médias sont aussi des moyens efficaces pour rejoindre la communauté afin de l'informer et l'éduquer sur les enjeux relatifs à la violence faite aux femmes.

### LIENS AUX ARTICLES

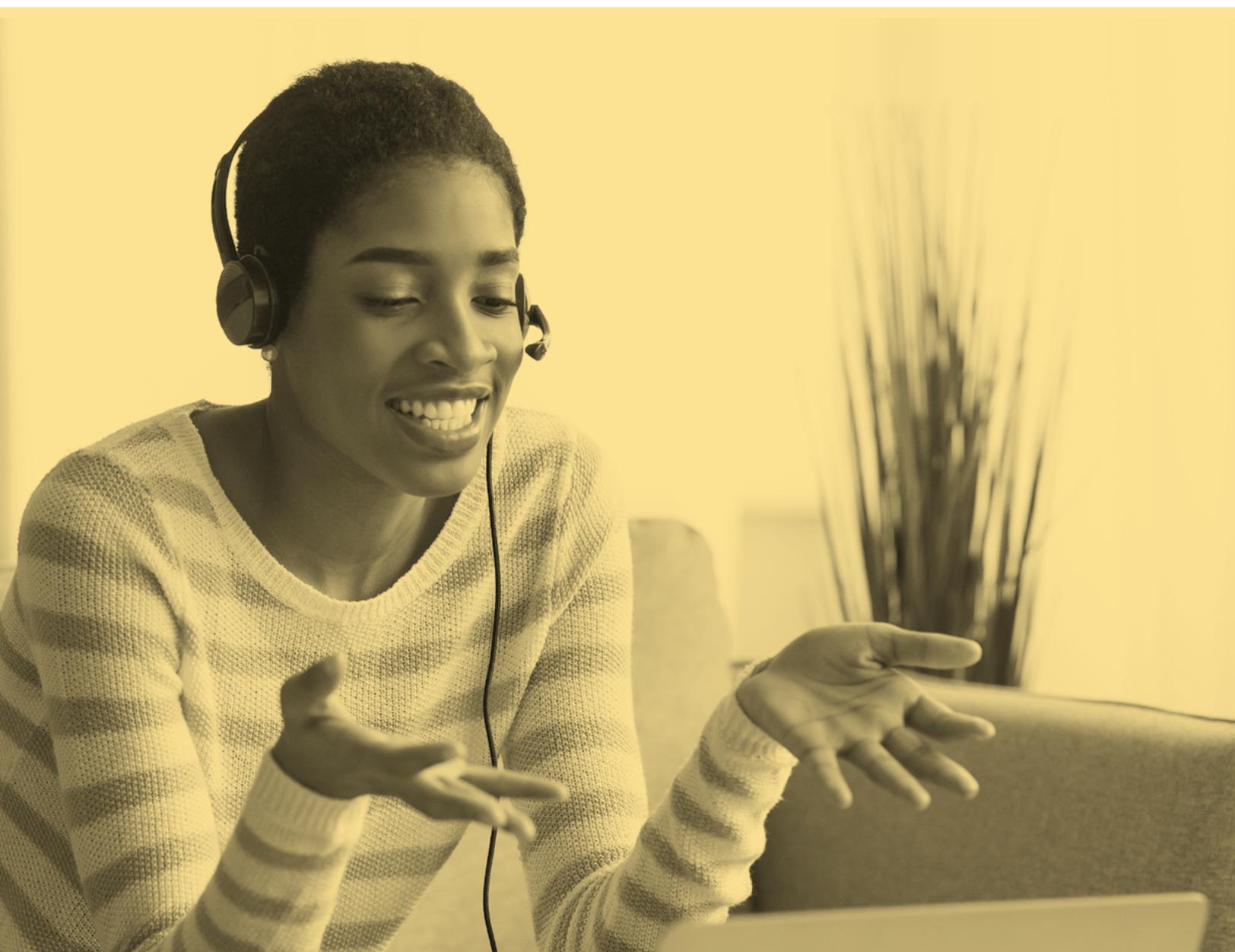
- » **Radio Canada**  
**« Les féminicides en hausse en Ontario »**
- » **Radio Canada**  
**« L'événement virtuel Jeunes Lead'ART présenté par l'organisme La Maison »**
- » **Radio Canada**  
**« L'impact de la pandémie sur les femmes victimes de violence conjugale »**
- » **GBKM TV**  
**« Les défis des femmes et de la Maison durant la période Covid »**
- » **ONFR+**  
**« L'école à La Maison a ouvert une lucarne sur la violence conjugale »**

## Augmentation des abonnés



## Présence dans la communauté et partenariats

La Maison a été présente dans la communauté en collaborant activement avec les partenaires communautaires.



## Participations

- Participation aux comités VAWCC, Better Coordination working groupe (MOU avec la Ville de Toronto), VAWN Housing Committee
- Participations aux réunions de crise MDESC /réseau VAWN autour de la gestion de la COVID-19
- Participations aux webinaires de la Ville de Toronto et les organismes servant la population de Toronto sur la prévention et la gestion de la pandémie.
- Participation de la coordonnatrice et des intervenantes de l'hébergement aux groupes focus sur les programmes au logement (RRH rapid rehousing et HAP, housing allowance program).
- Participation aux séances de travail du réseau AOcVF sur l'intersectionnalité ENSEMBLE VERS L'INTERSECTIONNALITÉ
- Participation aux discussions sur l'amélioration du financement du Programme d'appui transitoire et de soutien au logement (PATSL) avec MDESC
- Participation aux séances de la Communauté de Pratique du réseau VAWN
- Participation à la Communauté de pratique d'Hébergement femmes Canada
- Participation de la Maison aux rencontres et suivis du projet de recherche
- MARCO gestion de la COVID-19 en milieu d'organismes communautaires servant les personnes vulnérables.
- Participation au réseau-midi mensuel de AOcVF
- Participation à la rencontre des gestionnaires AOcVF
- Participation à la Levée de drapeau Ville de Toronto 16 jours d'activisme " wrapped in Courage "
- Participations aux réunions de crise bihebdomadaires avec le réseau VAWN autour de la gestion de la COVID-19
- Participation à Ontario Health PPE Knowledge Exchange
- Participation de la Maison au groupe focus du COPA autour de la lutte contre la cyber-violence.
- Participation à la rencontre des maisons d'hébergements membres du réseau AOcVF
- Participation à la Rencontre cartographie Sud organisée par AOcVF

## Partenariat et collaboration

- Conseil scolaire Mon Avenir
- Centre Francophone de Toronto
- Société Économique de l'Ontario
- Action Ontarienne Contre la Violence faite aux Femmes
- Oasis centre de femmes
- Crédit Canada
- Agence de Revenu Canada
- Bonjour Sunshine
- Collège Boréal
- Collège La Cité
- Toronto Police Services
- Cabinet d'avocat Landings
- Université de l'Ontario français
- SAE Catholique de Toronto
- COSTI
- Nathasha Akineza
- Services familles Catholique de Durham avec la formatrice Cindy
- Jacqueline Ndayizigamiye - Coach en transformation et Développement personnel : Janda Coaching
- Lys Realty Group
- Floating House Group
- Dérives Celto-Berbères

# Défis et meilleurs coups

Ressortir nos bons coups et défis de l'année nous permet d'apprécier les efforts déployés et les énergies à mobiliser pour l'année à venir.

## Les défis rencontrés

- » Plan de contingence - Gestion de l'écllosion COVID-19
- » Recrutement des participants à certains programmes de La Maison
- » Livraison virtuelle des programmes
- » Sous financement de tous les programmes
- » Attraction et rétention du personnel qualifié

## Les bons coups

- » Obtention du financement permanent pour l'appui transitoire
- » Mise sur pied du conseil consultatif des jeunes
- » L'obtention du financement pour le programme CPPS



- » Lauréate du prix de distinction du procureur général de l'Ontario

# Rapport de l'auditeur indépendant

Au conseil d'administration de

## **Maison d'hébergement pour femmes francophones – La Maison**

### **Opinion**

Nous avons effectué l'audit des états financiers de Maison d'hébergement pour femmes francophones - La Maison (ci-après, « La Maison »), qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2022 et les états des résultats, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi que les notes complémentaires, y compris le résumé des principales méthodes comptables.

À notre avis, les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de La Maison au 31 mars 2022 ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

### **Fondement de l'opinion**

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers » du présent rapport. Nous sommes indépendants de La Maison conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à notre audit des états financiers au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

### **Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers**

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de La Maison à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider l'organisme ou de cesser son activité, ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de La Maison.

### **Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers**

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion.

L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies

peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce qu'elles, individuellement ou collectivement, puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;
- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de La Maison;
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;
- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de La Maison à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener l'organisme à cesser son exploitation;
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.



Raymond Chabot, Grant Thornton S.E.N.C.R.L.

Comptables professionnels agréés, Experts-comptables autorisés  
Ottawa, Canada  
28 juillet 2022

# Résultats

pour l'exercice terminé le 31 mars 2022 (en dollars)

	2022	2021
<b>Produits</b>		
Apports		
Ministère des Services à l'Enfance et des Services Sociaux et Communautaires	<b>1 069 717</b>	1 154 866
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada	<b>272 310</b>	124 859
Patrimoine Canadien	<b>26 065</b>	93 679
Ministère des Femmes et de l'Égalité des genres	<b>84 589</b>	41 003
Hébergement Femmes Canada	<b>73 342</b>	57 335
Ville de Toronto	<b>39 316</b>	34 077
Centraide Toronto	<b>8 140</b>	21 860
Fondation Communautaires du Canada	<b>75 888</b>	14 912
Ministère des Affaires Francophones	<b>42 263</b>	3 721
Fondation Canadienne des Femmes	<b>45 371</b>	–
MSESSC (VAWN)	<b>60 000</b>	–
Association Ontarienne des Maisons à Intervalles et à Transit	<b>1 980</b>	–
COSTI	<b>600</b>	–
Gouvernement du Québec	–	1 560
Kiwanis	–	1 900
Autres produits	<b>24 838</b>	4 290
Revenus d'intérêts	<b>792</b>	1 725
Dons par des individus	<b>13 399</b>	14 645
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	<b>134 008</b>	136 907
	<b>1 972 618</b>	1 707 341
<b>Charges</b>		
Salaires et avantages sociaux	<b>1 088 802</b>	928 827
Fournitures et frais de bureau	<b>14 331</b>	26 366
Publicité et promotion	<b>4 327</b>	5 634
Alimentation et autres frais de résidences	<b>76 475</b>	144 737
Consultants	<b>264 135</b>	119 869
Entretien et réparations	<b>100 540</b>	125 933
Électricité et chauffage	<b>32 273</b>	29 371
Honoraires professionnels	<b>10 066</b>	7 852
Formation	<b>7 250</b>	717
Déplacements	<b>93 412</b>	99 209
Télécommunications	<b>20 502</b>	12 832
Assurances	<b>14 802</b>	12 253
Association et souscriptions	<b>1 500</b>	1 850
Frais bancaires	<b>1 900</b>	638
Amortissement des immobilisations corporelles	<b>140 509</b>	145 607
Charges locatives	<b>54 270</b>	27 285
	<b>1 925 094</b>	1 688 980
<b>Excédent des produits par rapport aux charges</b>	<b>47 524</b>	18 361

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

## Évolution de l'actif net

pour l'exercice terminé le 31 mars 2022 (en dollars)

	2022			2021
	Investi en immobilisations	Non affecté	Total	Total
Solde au début	789 509	167 612	957 121	938 760
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	(6 501)	54 025	47 524	18 361
Solde à la fin	783 008	221 637	1 004 645	957 121

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

## Flux de trésorerie

pour l'exercice terminé le 31 mars 2022 (en dollars)

	2022	2021
<b>ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT</b>		
Excédent des produits par rapport aux charges	47 524	18 361
Éléments hors caisse		
Amortissement des immobilisations corporelles	140 509	145 607
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	(134 008)	(136 907)
Variation nette d'éléments du fonds de roulement		
Apports à recevoir	(35 345)	(2 260)
Comptes clients et autres créances	152 131	(150 454)
Frais payés d'avance	(10 813)	(4 500)
Comptes fournisseurs et autres dettes de fonctionnement	(229 553)	223 298
Apports reportés	(150 482)	218 884
Flux de trésorerie liés aux activités de fonctionnement	(220 037)	312 029
<b>ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT</b>		
Acquisition de certificats de placement garanti	99 803	(136 946)
Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement	99 803	(136 946)
<b>Augmentation (diminution) nette de l'encaisse</b>	<b>(120 234)</b>	175 083
Encaisse au début	308 350	133 267
Encaisse à la fin	188 116	308 350

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

## Situation financière

au 31 mars 2022 (en dollars)

	<b>2022</b>	2021
<b>ACTIF</b>		
Court terme		
Encaisse	<b>188 116</b>	308 350
Placements (note 3)	<b>215 759</b>	315 562
Apports à recevoir	<b>37 605</b>	2 260
Comptes clients et autres créances (note 4)	<b>30 819</b>	182 950
Frais payés d'avance	<b>15 313</b>	4 500
	<b>487 612</b>	813 622
Long terme		
Immobilisations corporelles (note 5)	<b>3 858 437</b>	3 996 133
	<b>4 346 049</b>	4 809 755
<b>PASSIF</b>		
Court terme		
Comptes fournisseurs et autres dettes de fonctionnement (note 6)	<b>160 043</b>	389 596
Apports reportés (note 7)	<b>105 932</b>	256 414
	<b>265 975</b>	646 010
Long terme		
Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles (note 8)	<b>3 075 429</b>	3 206 624
	<b>3 341 404</b>	3 852 634
<b>ACTIF NET</b>		
Investi en immobilisations	<b>783 008</b>	789 509
Non affecté	<b>221 637</b>	167 612
	<b>1 004 645</b>	957 121
	<b>4 346 049</b>	4 809 755

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

# Notes complémentaires

au 31 mars 2022 (en dollars)

## 1 – STATUTS ET OBJECTIF DE LA MAISON

Maison d'hébergement pour femmes francophones - La Maison (ci- après « La Maison »), constituée comme organisme sans but lucratif en vertu de la Loi sur les corporations ontariennes, est un organisme public offrant des services de prévention, de promotion et d'éducation sur la violence conjugale à la population francophone de Toronto, ainsi que de l'assistance et des logements aux victimes de la violence conjugale et leurs enfants. En tant qu'organisme de bienfaisance enregistré au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu, la maison est exempte d'impôt.

## 2 – PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

### Base de présentation

Les états financiers de La Maison sont établis selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

### Estimations comptables

Pour dresser les états financiers, la direction doit faire des estimations et poser des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés dans les états financiers et les notes y afférentes. Ces estimations sont fondées sur la connaissance que la direction possède des événements en cours et sur les mesures que la maison pourrait prendre à l'avenir. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

### Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles acquises sont comptabilisées au coût. Lorsque La Maison reçoit des apports sous forme d'immobilisations corporelles, le coût de celles-ci correspond à la juste valeur à la date de l'apport plus tous les frais directement rattachés à l'acquisition des immobilisations corporelles, ou à une valeur symbolique si la juste valeur ne peut pas être déterminée au prix d'un effort raisonnable.

### Amortissement

Les immobilisations corporelles sont amorties en fonction de leur durée probable d'utilisation selon la méthode de l'amortissement dégressif aux taux annuels suivants :

	Taux
Bâtiment	4 %
Équipement informatique	50 %
Équipement et fournitures	20 %

### Réduction de valeur

Lorsque les circonstances indiquent qu'une immobilisation corporelle a subi une dépréciation, une réduction de valeur est comptabilisée pour ramener la valeur comptable nette de l'immobilisation corporelle à sa juste valeur ou à son coût de remplacement, selon le cas. La réduction de valeur est alors comptabilisée à l'état des résultats et ne peut pas faire l'objet de reprises.

## 2 – PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

### Constatation des produits

#### *Apports*

La Maison applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Selon cette méthode, les apports affectés à des charges d'exercices futurs sont reportés et comptabilisés à titre de produits au cours de l'exercice où sont engagées les charges auxquelles ils sont affectés. Les apports non affectés sont comptabilisés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou lorsqu'ils sont à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que son encaissement est raisonnablement assuré.

Les apports affectés pour les immobilisations qui ne sont pas amorties et les apports reçus à titre de dotations sont présentés comme des augmentations directes des actifs nets.

#### Produits nets de placements

Les opérations de placement sont comptabilisées à la date de transaction et les produits qui en découlent sont constatés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

### Actifs et passifs financiers

#### *Évaluation initiale*

Lors de l'évaluation initiale, les actifs et les passifs financiers de La Maison sont évalués à la juste valeur qui est, dans le cas des actifs financiers ou des passifs financiers qui seront évalués ultérieurement au coût après amortissement, majorée ou diminuée du montant des commissions et des coûts de transaction afférents.

#### *Évaluation ultérieure*

À chaque date de clôture, les actifs et les passifs financiers de La Maison sont évalués au coût après amortissement (incluant toute dépréciation dans le cas des actifs financiers).

En ce qui a trait aux actifs financiers évalués au coût après amortissement, La Maison détermine s'il existe des indications d'une possible dépréciation. Dans l'affirmative et si La Maison détermine qu'il y a eu, au cours de l'exercice, un changement défavorable important dans le calendrier ou le montant prévu des flux de trésorerie futurs d'un actif financier, une réduction sera alors comptabilisée à l'état des résultats à titre de moins-value. La reprise d'une moins-value comptabilisée antérieurement sur un actif financier évalué au coût après amortissement est comptabilisée aux résultats au cours de l'exercice où la reprise a lieu.

### 3 – PLACEMENTS

	2022	2021
Certificats de placement garanti, portant un taux d'intérêt à 1.00%, arrivant à maturité le 22 mars 2023.	80 759	–
Certificats de placement garanti, portant un taux d'intérêt à 1.50%, arrivant à maturité le 22 mars 2023.	135 000	–
Certificats de placement garanti, portant un taux d'intérêt à 0.75%, arrivé à échéance durant l'exercice.	–	100 000
Certificats de placement garanti, portant un taux d'intérêt à 0.25%, arrivé à échéance durant l'exercice.	–	80 562
Certificats de placement garanti, portant un taux d'intérêt à 0.25%, arrivé à échéance durant l'exercice.	–	135 000
	<b>215 759</b>	<b>315 562</b>

### 4 – COMPTES CLIENTS ET AUTRES CRÉANCES

	2022	2021
Comptes clients	7 371	3 853
Réclamation d'assurance à recevoir	–	138 359
Intérêts courus	77	573
Taxes de vente à recevoir	23 371	40 165
	<b>30 819</b>	<b>182 950</b>

**5 – IMMOBILISATIONS CORPORELLES**

	<b>2022</b>			2021
	<b>Coût</b>	<b>Amortissement cumulé</b>	<b>Valeur comptable nette</b>	Valeur comptable nette
Terrain	<b>755 799</b>	–	<b>755 799</b>	755 799
Bâtiment	<b>4 435 654</b>	<b>1 371 910</b>	<b>3 063 744</b>	3 191 400
Équipement informatique	<b>27 967</b>	<b>23 091</b>	<b>4 876</b>	9 752
Équipement et fournitures	<b>240 431</b>	<b>206 413</b>	<b>34 018</b>	39 182
	<b>5 459 851</b>	<b>1 601 414</b>	<b>3 858 437</b>	3 996 133

**6 – COMPTES FOURNISSEURS ET AUTRES DETTES DE FONCTIONNEMENT**

	<b>2022</b>	2021
Comptes fournisseurs et charges à payer	<b>92 770</b>	305 608
Salaires et charges sociales à payer	<b>67 273</b>	83 988
	<b>160 043</b>	389 596

Les sommes à remettre à l'État totalisent 2 181 \$ au 31 mars 2022 (805 \$ au 31 mars 2021).

**7 – APPORTS REPORTÉS**

	<b>2022</b>	2021
Solde au début	<b>256 414</b>	37 530
Montants encaissés		
Ville de Toronto	<b>41 324</b>	30 057
Ministère des Affaires Francophones	<b>9 197</b>	36 787
Ministère des Femmes et de l'Égalité des Genres	<b>55 230</b>	126 112
Hébergement Femmes Canada	<b>32 000</b>	98 677
Ligne d'Aide aux Femmes Battues	<b>60 000</b>	–
Association Ontarienne des Maisons à Intervalles et à Transit	<b>1 980</b>	–
Patrimoine canadien	<b>26 065</b>	74 335
Fondation Canadienne des Femmes	<b>45 371</b>	–
COSTI	<b>15 994</b>	–
Centraide Toronto	–	30 000
Fondation Communautaire du Canada	–	90 800
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada	<b>280 037</b>	144 619
Montants constatés aux résultats		
Ville de Toronto	<b>(24 319)</b>	(34 076)
Ministère des Affaires Francophones	<b>(42 263)</b>	(3 721)
Ministère des Femmes et de l'Égalité des genres	<b>(84 589)</b>	(41 003)
Hébergement Femmes Canada	<b>(73 342)</b>	(57 335)
Patrimoine canadien	<b>(26 065)</b>	(93 679)
Centraide Toronto	<b>(8 140)</b>	(21 860)
Association Ontarienne des Maisons à Intervalles et à Transit	<b>(1 980)</b>	–
MSESSC (VAWN)	<b>(60 000)</b>	–
COSTI	<b>(600)</b>	–
Fondation Canadienne des Femmes	<b>(45 371)</b>	–
Fondation Communautaire du Canada	<b>(75 888)</b>	(14 912)
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada	<b>(275 123)</b>	(144 017)
Kiwanis	–	(1 900)
Solde à la fin	<b>105 932</b>	256 414

**8 – APPORTS REPORTÉS AFFÉRENTS AUX IMMOBILISATIONS CORPORELLES**

Le solde des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles provient de subventions provinciales reçues pour le bâtiment et se détaille comme suit :

	<b>2022</b>	2021
Solde au début	<b>3 206 624</b>	3 324 374
Acquisition d'immobilisations corporelles	<b>2 813</b>	19 157
Montants amortis dans les résultats	<b>(134 008)</b>	(136 907)
Solde à la fin	<b>3 075 429</b>	3 206 624

## 9 – INSTRUMENTS FINANCIERS

### Risques financiers

Les principaux risques financiers auxquels La Maison est exposée sont détaillés ci- après.

#### *Risque de crédit*

La Maison est exposée au risque de crédit relativement aux actifs financiers comptabilisés à l'état de la situation financière. La Maison a déterminé que les actifs financiers l'exposant davantage au risque de crédit sont les apports à recevoir et les comptes clients et autres créances, étant donné que le manquement d'une de ces parties à ses obligations pourrait entraîner des pertes financières pour La Maison.

#### *Risque de taux d'intérêt*

La Maison est exposée au risque de taux d'intérêt relativement aux actifs et passifs financiers portant intérêt à taux fixe et variable.

Les certificats de placement garanti portent intérêt à taux fixe et exposent donc La Maison au risque de variations de la juste valeur découlant des variations des taux d'intérêt.

#### *Risque de liquidité*

Le risque de liquidité de La Maison est le risque qu'elle éprouve des difficultés à honorer des engagements liés à ses passifs financiers. La Maison est donc exposée au risque de liquidité relativement à l'ensemble des passifs financiers comptabilisés à l'état de la situation financière.

## 10 – ENGAGEMENTS

La Maison a un engagement contractuel pour le service d'entretien à long terme d'un ascenseur échéant le 12 novembre 2023, Ce contrat sera renouvelé automatiquement pour une période additionnelle de cinq ans à moins qu'une des deux parties décide de mettre fin à l'entente en donnant un préavis de 90 jours. Les paiements minimums exigibles s'élèvent à 5 260 \$ en 2023.

La Maison s'est également engagée d'après un contrat d'entretien à long terme pour son bâtiment échéant le 28 février 2027 à verser des paiements minimums de à 11 349 \$ en 2023, 11 576 \$ en 2024, 11 808 \$ en 2025, 12 044 \$ en 2026 et 12 285 \$ en 2027.

# Remerciements

L'année 2021 – 2022 aurait à coup sûr testé les limites de la Maison en terme de ressources humaines, de capacité de gestion de crise, de réseautage, d'organisation et d'implémentation des directives de prévention.

Il en est ressorti que la Maison a pu surmonter le défi ; elle en est sortie affermie dans sa livraison de services offerts par ses programmes, la sécurisation de sa clientèle et de son personnel à tous les niveaux. Cela n'aurait pu se faire sans une solidarité agissante et l'engagement communautaire qui soutient La Maison et ses usagères et leurs enfants et galvanise le travail du personnel.

Merci pour votre soutien, engagement et fidélité envers La Maison !

## Nos partenaires



## Partenaires financiers



- » Le ministère des Services à l'enfance des services sociaux et communautaires
- » Le ministère des Affaires francophones de l'Ontario



- » Le ministère du Patrimoine canadien
- » Ministère des Femmes et Égalité des Genres (renforcement des capacités)
- » Le ministère de l'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada
- » Ministère des Femmes et Égalité des Genres (fonds d'urgence à travers hébergement femmes Canada)



- » Toronto Urban Health Fund (TUHF)





### Contactez-nous

—  
[communications@laison-toronto.org](mailto:communications@laison-toronto.org)  
[www.laison-toronto.org](http://www.laison-toronto.org)

### Suivez-nous

—  
[facebook.com/maison.mhff](https://facebook.com/maison.mhff)  
[twitter.com/La\\_Maison](https://twitter.com/La_Maison)  
[instagram/@laisonontoronto](https://instagram/@laisonontoronto)

